

**Houghton Mifflin Harcourt  
¡Avancemos!, Level 2 © 2018**

correlated to the

**Crosswalk Alignment of the National Standards for  
Learning Languages  
with the Common Core State Standards**

Common Core State Standards-ELA	Page References
<b>READING</b>	
1. Read closely to determine what the text says explicitly and to make logical inferences from it; cite specific textual evidence when writing or speaking to support conclusions drawn from the text	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b> SE: 44, 53, 76-77, 106-107, 234, 286, 403, 405, 454</p> <p><b>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2)</b> SE: 53, 76-77, 106-107, 234</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b> SE: 454</p> <p><b>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</b> SE: 53, 76-77, 106-107, 234</p>
2. Determine central ideas or themes of a text and analyze their development; summarize key supporting details and ideas	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b> SE: 160-161, 235, 313, 326-327, 342, 381, 382-383</p> <p><b>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2)</b> SE: 235</p>

**Houghton Mifflin Harcourt ;Avancemos!, Level 2 © 2018** correlated to the  
**Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages**  
**with the Common Core State Standards**

Common Core State Standards-ELA	Page References
	<p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  <b>SE: 381</b></p>
<p>3. Analyze how and why individuals, events, or ideas develop and interact over the course of a text</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE: 63, 73, 93, 152, 171, 225, 291, 337</b></p>
<p>4. Interpret words and phrases as they are used in a text, including determining technical, connotative, and figurative meanings, and analyze how specific word choices shape meaning or tone</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE: 49, 127, 270, 369, 393, 425</b></p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  <b>SE: 49, 270, 425</b></p> <p><b>Comparisons: Language (Standard 4.1)</b>  <b>SE: 49, 127, 270, 369, 393, 425</b></p>
<p>5. Analyze the structure of texts, including how specific sentences, paragraphs, and larger portions of the text relate to each other and the whole</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE: 211, 262, 294-295, 434</b></p> <p><b>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2)</b>  <b>SE: 294-295</b></p> <p><b>Comparisons: Language (Standard 4.1)</b>  <b>SE: 211, 262</b></p> <p><b>Comparisons: Cultures (Standard 4.2)</b>  <b>SE: 294-295</b></p>
<p>6. Assess how point of view or purpose shapes the content and style of a text</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE: 103, 347, 430</b></p> <p><b>Comparisons: Language (Standard 4.1)</b>  <b>SE: 347, 430</b></p>

**Houghton Mifflin Harcourt ;Avancemos!, Level 2 © 2018** correlated to the  
**Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages**  
**with the Common Core State Standards**

Common Core State Standards-ELA	Page References
<p>7. Integrate and evaluate content presented in diverse formats and media including visually and quantitatively, as well as in words.</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE: 85, 105, 139, 293, 345, 349, 437, 453</b></p> <p><b>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2)</b>  <b>SE: 85, 453</b></p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  <b>SE: 105, 437, 453</b></p> <p><b>Comparisons: Cultures (Standard 4.2)</b>  <b>SE: 453</b></p> <p><b>Communities: Beyond the School Setting (Standard 5.1)</b>  <b>SE: 453</b></p>
<p>8. Delineate and evaluate the argument and specific claims in a text, including the validity of the reasoning as well as the relevance and sufficiency of the evidence</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE: 193, 379</b></p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  <b>SE: 193</b></p>
<p>9. Analyze how two or more texts address similar themes or topics in order to build knowledge or to compare the approaches the authors take</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE: 82, 136, 190, 244, 300, 356, 412, 468</b></p> <p><b>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2)</b>  <b>SE: 82, 136, 190, 244, 300, 356, 412, 468</b></p> <p><b>Comparisons: Cultures (Standard 4.2)</b>  <b>SE: 82, 136, 190, 244, 300, 356, 412, 468</b></p>
<p>10. Read and comprehend complex literary and informational texts independently and proficiently</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE: 130-131, 184-185, 214-215, 238-239, 270-271, 350-351, 406-407, 438-439,</b></p>

Houghton Mifflin Harcourt *¡Avancemos!*, Level 2 © 2018 correlated to the Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
	<p>462-463</p> <p><b>Cultures: Practices and Products (Standard 2.1 and 2.2)</b> SE: 238-239, 270-271, 350-351, 406-407, 438-439, 462-463</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b> SE: 214-215</p> <p><b>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</b> SE: 184-185, 238-239, 270-271, 350-351, 406-407, 438-439, 462-463</p> <p><b>Comparisons: Cultures (Standard 4.2)</b> SE: 130-131, 184-185, 214-215, 238-239, 270-271, 350-351, 406-407, 438-439, 462-463</p>
<b>WRITING</b>	
<p>1. Write arguments to support claims in an analysis of substantive topics or texts using valid reasoning and relevant and sufficient evidence</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b> SE: 193</p> <p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b> SE: 159, 193, 361, 373, 381, 417, 429, 437, 473</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b> SE: 437</p>
<p>2. Write informative/explanatory texts to examine and convey complex ideas and information clearly and accurately through the effective selection, organization, and analysis of content</p>	<p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b> SE: 136, 190, 216, 244, 272, 293, 300, 305, 356, 412, 440</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b> SE: 272</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b> SE: 216, 272</p>

Houghton Mifflin Harcourt *¡Avancemos!*, Level 2 © 2018 correlated to the Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
	<p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b> SE: 440</p> <p><b>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</b> SE: 216, 272, 440</p>
<p>3. Write narratives to develop real or imagined experiences or events using effective technique, well-chosen details, and well-structured event sequences</p>	<p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b> SE: 51, 75, 105, 129, 139, 193, 207, 210, 213, 237, 249, 416, 461</p>
<p>4. Produce clear and coherent writing in which the development, organization, and style are appropriate to task, purpose, and audience</p>	<p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b> SE: 82, 84, 85, 123, 126, 183, 269, 325, 349, 360, 405</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1):</b> SE: 82</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b> SE: 82</p> <p><b>Comparisons: Cultures (Standard 4.2)</b> SE: 82</p>
<p>5. develop and strengthen writing as needed by planning, revising, editing, rewriting, or trying a new approach</p>	<p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b> SE: 82, 136, 190, 244, 300, 356, 412, 468</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b> SE: 82, 136, 190, 244, 300, 356, 412, 468</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b> SE: 82, 136, 190, 244, 300, 356, 412, 468</p> <p><b>Comparisons: Cultures (Standard 4.2)</b> SE: 82, 136, 190, 244, 300, 356, 412, 468</p>

Houghton Mifflin Harcourt *¡Avancemos!*, Level 2 © 2018 correlated to the Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
<p>6. Use technology, including the Internet, to produce and publish writing and to interact and collaborate with others</p>	<p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b>  <b>SE:</b> 417  <b>TE:</b> 193a, 361a, 417a</p> <p><b>Communities: Beyond the School Setting (Standard 5.1)</b>  <b>SE:</b> 417</p>
<p>7. Conduct short as well as more sustained research projects based on focused questions, demonstrating understanding of the subject under investigation</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE:</b> 54, 107, 108, 162, 216  <b>TE:</b> 31a, 85a, 193a, 249a, 305a</p> <p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b>  <b>SE:</b> 54, 107, 108, 162, 216  <b>TE:</b> 31a, 85a, 193a, 249a, 305a</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b>  <b>SE:</b> 54, 107, 108, 162, 216  <b>TE:</b> 31a, 85a, 193a, 249a, 305a</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  <b>SE:</b> 54, 107, 108, 162, 216  <b>TE:</b> 31a, 85a, 193a, 249a, 305a</p> <p><b>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</b>  <b>SE:</b> 54, 107, 108, 162, 216  <b>TE:</b> 31a, 85a, 193a, 249a, 305a</p> <p><b>Comparisons: Cultures (Standard 4.2)</b>  <b>SE:</b> 162</p>
<p>8. Gather relevant information from multiple print and digital sources, assess the credibility and accuracy of each source, and integrate the information while avoiding plagiarism</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE:</b> 162, 248, 272, 384  <b>TE:</b> 31a, 417a</p> <p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b></p>

Houghton Mifflin Harcourt *¡Avancemos!*, Level 2 © 2018 correlated to the Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
	<p><b>SE:</b> 162, 248, 272, 384  <b>TE:</b> 31a, 417a</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b>  <b>SE:</b> 162, 248, 272, 384  <b>TE:</b> 31a, 417a</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b>  <b>SE:</b> 162, 248, 272, 384  <b>TE:</b> 31a, 417a</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  <b>SE:</b> 162, 248, 272, 384  <b>TE:</b> 31a, 417a</p> <p><b>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</b>  <b>SE:</b> 162, 248, 272, 384  <b>TE:</b> 31a, 417a</p>
<p>9. Draw evidence from literary or informational texts to support analysis, reflection, and research</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE:</b> 108, 270-271, 328</p> <p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b>  <b>SE:</b> 108, 270-271, 328</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b>  <b>SE:</b> 108, 270-271</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b>  <b>SE:</b> 328</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  <b>SE:</b> 108, 270-271, 328</p> <p><b>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</b></p>

Houghton Mifflin Harcourt *¡Avancemos!*, Level 2 © 2018 correlated to the Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages with the Common Core State Standards

Common Core State Standards-ELA	Page References
	SE: 328
<p>10. Write routinely over extended time frames (time for research, reflection, and revision) and shorter time frames (a single sitting or a day or two) for a range of tasks, purposes, and audiences</p>	<p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b> SE: 82, 121, 162, 177, 216, 249, 293, 356, 373, 437, 458, 468</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b> SE: 82, 162, 216, 468</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b> SE: 82, 162, 216, 356, 373</p> <p><b>Comparisons: Cultures (Standard 4.2)</b> SE: 82, 356, 373, 468</p>
<b>SPEAKING AND LISTENING</b>	
<p>1. Prepare for and participate effectively in a range of conversations and collaborations with diverse partners, building on others' ideas and expressing their own clearly and persuasively</p>	<p><b>Interpersonal Communication (Standard 1.1)</b> SE: 50, 74, 84, 138, 158, 182, 192, 193, 268, 292, 348, 361, 380, 416</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b> SE: 74, 182, 193, 292, 348, 361, 380</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b> SE: 268</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b> SE: 138</p> <p><b>Comparisons: Language (Standard 4.1)</b> SE: 50, 74, 84, 182, 192, 193, 268, 292, 348, 361, 380, 416</p>
<p>2. Integrate and evaluate information presented in diverse media and formats, including visually, quantitatively, and orally</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b> SE: 51, 105, 159, 183, 237, 269, 302-303, 325, 349, 358-359, 381, 414-415, 437</p> <p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b> SE: 51, 105, 159, 183, 237, 269, 325, 349, 381, 414-415, 437</p>

Houghton Mifflin Harcourt *Avancemos!*, Level 2 © 2018 correlated to the  
**Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages  
with the Common Core State Standards**

Common Core State Standards-ELA	Page References
	<p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b>  SE: 349</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b>  SE: 302-303, 325, 414-415, 437</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  SE: 437</p> <p><b>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</b>  SE: 269, 414-415, 437</p>
<p>3. Evaluate a speaker’s point of view, reasoning, and use of evidence and rhetoric</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  SE: 61, 98, 117, 171, 281, 313, 347, 393, 449</p> <p><b>Comparisons: Language (Standard 4.1)</b>  SE: 61, 98, 117, 171, 281, 313, 347, 393, 449</p>
<p>4. Present information, findings, and supporting evidence such that listeners can follow the line of reasoning and the organization, development, and style are appropriate to task, purpose, and audience</p>	<p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b>  SE: 84, 107, 108, 121, 272, 473  TE: 85a, 139a, 193a, 249a, 361a, 417a</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b>  TE: 85a, 139a, 193a, 361a, 417a</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b>  SE: 107, 108, 272  TE: 139a, 193a, 249a, 417a</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  SE: 473  TE: 193a, 417a</p>

Houghton Mifflin Harcourt ;*Avancemos!*, Level 2 © 2018 correlated to the  
**Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages**  
**with the Common Core State Standards**

Common Core State Standards-ELA	Page References
	<p><b>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</b>  <b>SE:</b> 107, 272  <b>TE:</b> 85a, 139a, 193a, 249a, 361a, 417a</p> <p><b>Comparisons: Cultures (Standard 4.2)</b>  <b>TE:</b> 361a</p>
<p>5. Make strategic use of digital media and visual displays of data to express information and enhance understanding of presentations</p>	<p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b>  <b>SE:</b> 139, 162, 192, 248  <b>TE:</b> 193a, 361a, 417a</p> <p><b>Cultures: Practices and Perspectives (Standard 2.1)</b>  <b>TE:</b> 361a</p> <p><b>Cultures: Products and Perspectives (Standard 2.2)</b>  <b>TE:</b> 193a, 361a, 417a</p> <p><b>Connections: Reinforce Other Disciplines (Standard 3.1)</b>  <b>SE:</b> 162  <b>TE:</b> 417a</p> <p><b>Connections: Acquiring New Information (Standard 3.2)</b>  <b>SE:</b> 162, 248  <b>TE:</b> 193a, 361a, 417a</p>
<p>6. Adapt speech to a variety of contexts and communicative tasks demonstrating command of formal English when indicated or appropriate</p>	<p><b>Interpretive Communication (Standard 1.2)</b>  <b>SE:</b> 153</p> <p><b>Presentational Communication (Standard 1.3)</b>  <b>SE:</b> 97, 104, 153, 304, 360, 402, 416, 436, 460</p>
<p><b>LANGUAGE</b></p>	
<p><i>Conventions of Standard English</i></p>	

**Houghton Mifflin Harcourt ;Avancemos!, Level 2 © 2018** correlated to the  
**Crosswalk Alignment of the National Standards for Learning Languages**  
**with the Common Core State Standards**

Common Core State Standards-ELA	Page References
1. Demonstrate command of the conventions of standard English grammar and usage when writing or speaking	SE: 232, 283, 371, 427
2. Demonstrate command of the conventions of standard English capitalization, punctuation, and spelling when writing	SE: 82, 136, 190, 244, 300, 356, 412, 468
<i>Knowledge of Language</i>	
3. Apply knowledge of language to understand how language functions in different contexts, to make effective choices for meaning or style, and to comprehend more fully when reading or listening	SE: 201, 206, 374, 393, 435, 459
<i>Vocabulary Acquisition and Use</i>	
4. Determine or clarify the meaning of unknown and multiple-meaning words and phrases by using context clues, analyzing meaningful word parts, and consulting general and specialized reference materials, as appropriate	SE: 130, 184, 216
5. Demonstrate understanding of figurative language, word relationships, and nuances in word meanings	SE: 44, 49, 270
6. Acquire and use accurately a range of general academic and domain-specific words and phrases sufficient for reading, writing, speaking, and listening at the college and career readiness level; demonstrate independence in gathering vocabulary knowledge when encountering an unknown term important to comprehension or expression	SE: 54, 108, 162, 216, 272, 328, 384, 440